II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 770/2013

z dne 8. avgusta 2013

o izvajanju odbitkov od ribolovnih kvot, ki so na voljo za nekatere staleže rib v letu 2013, zaradi prelova v preteklih letih

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 [1] ter zlasti člena 105(1), (2) in (3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Ribolovne kvote za leto 2012 so bile določene z:

— Uredbo Sveta (EU) št. 1225/2010 z dne 13. decembra 2010 o določitvi ribolovnih možnosti za plovila EU za staleže nekaterih vrst globokomorskih rib za leti 2011 in 2012 [2],

— Uredbo Sveta (EU) št. 1256/2011 z dne 30. novembra 2011 o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se za leto 2012 uporabljajo v Baltskem morju, in spremembah Uredbe (EU) št. 1124/2010 [3],

— Uredbo Sveta (EU) št. 5/2012 z dne 19. decembra 2011 o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se za leto 2012 uporabljajo v Črnem morju [4],

— Uredbo Sveta (EU) št. 43/2012 z dne 17. januarja 2012 o določitvi ribolovnih možnosti, ki so plovilom EU na voljo v letu 2012 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, za katere ne veljajo mednarodna pogajanja ali sporazumi [5], in

— Uredbo Sveta (EU) št. 44/2012 z dne 17. januarja 2012 o določitvi ribolovnih možnosti, ki so na voljo v vodah EU in ki so plovilom EU na voljo v nekaterih vodah zunaj EU, za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, za katere veljajo mednarodna pogajanja ali sporazumi, za leto 2012 [6].

(2) Ribolovne kvote za leto 2013 so bile določene z:

— Uredbo Sveta (EU) št. 1262/2012 z dne 20. decembra 2012 o določitvi ribolovnih možnosti za plovila EU za nekatere staleže globokomorskih rib za leti 2013 in 2014 [7],

— Uredbo Sveta (EU) št. 1088/2012 z dne 20. novembra 2012 o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se za leto 2013 uporabljajo v Baltskem morju [8],

— Uredbo Sveta (EU) št. 1261/2012 z dne 20. decembra 2012 o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se za leto 2013 uporabljajo v Črnem morju [9],

[1] UL L 343, 22.12.2009, str. 1.
[2] UL L 336, 21.12.2010, str. 1.
[3] UL L 320, 3.12.2011, str. 3.
[4] UL L 3, 6.1.2012, str. 1.
[5] UL L 25, 27.1.2012, str. 1.
[6] UL L 25, 27.1.2012, str. 55.
[7] UL L 356, 22.12.2012, str. 22.
[8] UL L 323, 22.11.2012, str. 2.
[9] UL L 356, 22.12.2012, str. 19.

— Uredbo Sveta (EU) št. 39/2013 z dne 21. januarja 2013 o določitvi ribolovnih možnosti, ki so plovilom EU na voljo v letu 2013 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, za katere ne veljajo mednarodna pogajanja ali sporazumi ([1]), in

— Uredbo Sveta (EU) št. 40/2013 z dne 21. januarja 2013 o določitvi ribolovnih možnosti, ki so na voljo v vodah EU in ki so plovilom EU na voljo v nekaterih vodah zunaj EU, za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, za katere veljajo mednarodna pogajanja ali sporazumi, za leto 2013 ([2]).

(3) Ko Komisija ugotovi, da je država članica presegla ribolovne kvote, ki so ji bile dodeljene, v skladu s členom 105(1) Uredbe (ES) št. 1224/2009 izvede odbitke od prihodnjih ribolovnih kvot navedene države članice.

(4) Člen 105(2) in (3) Uredbe (ES) št. 1224/2009 določa, da se odbitki od ribolovnih kvot izvedejo v naslednjem letu ali letih z uporabo množilnih količnikov, določenih v navedenih odstavkih.

(5) Nekatere države članice so prekoračile svoje ribolovne kvote za leto 2012. Zato je primerno, da se za leto 2013 in po potrebi poznejša leta pri prelovljenih staležih izvedejo odbitki od ribolovnih kvot, ki so jim bile dodeljene.

(6) V letu 2012 je Španija presegla svojo kvoto za škampa v območjih IX in X vod EU območja CECAF 34.1.1 (NEP/93411). Ker za ta stalež velja večletni načrt ([3]), bi bilo treba uporabiti množilni količnik 1,5. Španija je z dopisom z dne 26. marca 2013 zaprosila za razširitev odbitka na tri leta. Ker bi precejšnja izguba kvote povzročila prekomerne zavržke zadevne vrste, se je Komisija v skladu s točko 3(b) Sporočila Komisije – Smernice za odbitke od kvot na podlagi člena 105(1), (2) in (5) Uredbe (ES) št. 1224/2009 ([4]) strinjala s tem zahtevkom.

(7) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 700/2012 z dne 30. julija 2012 o izvajanju odbitkov od ribolovnih kvot, ki so na voljo za nekatere staleže rib v letu 2012, zaradi prelova navedenih staležev v preteklem letu ([5]) in Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1136/2012 z dne 30. novembra 2012 o izvajanju odbitkov od ribolovnih kvot, ki so na voljo za nekatere staleže rib v letu 2012, zaradi prelova drugih staležev rib v preteklih letih in spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 700/2012 glede količin, ki se odbijejo v prihodnjih letih ([6]), opredeljujeta izvajanje odbitkov od ribolovnih kvot za nekatere države in vrste v letu 2012. Vendar so bili odbitki, ki se uporabljajo, za nekatere države članice višji od njihovih kvot za leto 2012 in se zato v navedenem letu niso mogli v celoti izvesti. Da se zagotovi, da se tudi v teh primerih odbije celotna količina, bi bilo treba preostale količine upoštevati pri določanju odbitkov od kvot za leto 2013 in po potrebi poznejših kvot –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Ribolovne kvote, določene v uredbah (EU) št. 1262/2012, (EU) št. 1088/2012, (EU) št. 1261/2012, (EU) št. 39/2013 in (EU) št. 40/2013, se za leto 2013 zmanjšajo v skladu s Prilogo.

2. Odstavek 1 se uporablja ne glede na zmanjšanja, določena v Uredbi Komisije (EU) št. 165/2011 ([7]).

Člen 2

Odbitek za Španijo v višini 75,45 tone, ki se uporablja v letu 2013 zaradi prelova škampa v letu 2012 v območjih IX in X vod EU območja CECAF 34.1.1 (NEP/93411), se razširi na tri leta.

Letni odbitek, ki velja za španski stalež NEP/93411, bo znašal 25,15 tone v letih 2013, 2014 in 2015 brez poseganja v morebitne nadaljnje prilagoditve kvote zaradi morebitnega poznejšega prelova.

Člen 3

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

([1]) UL L 23, 25.1.2013, str. 1.
([2]) UL L 23, 25.1.2013, str. 54.
([3]) Uredba Sveta (ES) št. 2166/2005 z dne 20. decembra 2005 o določitvi ukrepov za obnovitev staležev južnega osliča in škampa v Kantabrijskem morju in zahodno od Iberskega polotoka ter o spremembi Uredbe (ES) št. 850/98 za ohranjanje ribolovnih virov s tehničnimi ukrepi za varovanje nedoraslih morskih organizmov (UL L 345, 28.12.2005, str. 5).
([4]) UL C 72, 10.3.2012, str. 27.
([5]) UL L 203, 31.7.2012, str. 52.
([6]) UL L 331, 1.12.2012, str. 31.
([7]) UL L 48, 23.2.2011, str. 11.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. avgusta 2013

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Država članica	Oznaka vrste	Oznaka območja	Ime vrste	Ime območja	Začetna kvota za leto 2012	Dovoljeni iztovori za 2012 (celotna prilagojena količina v tonah) (1)	Skupni ulov 2012 (količina v tonah)	Poraba kvote, povezana z dovoljenim iztovorom (v %)	Prelov, povezan z dovoljenim iztovorom (količina v tonah)	Množilni faktor (2)	Dodatni množilni faktor (3), (4)	Preostali odbitki iz 2012	Ostane za odbitek (5)	Odbitki za 2013 (količina v tonah)	Odbitki za 2014 in naslednja leta (količina v tonah)
BEL	PLE	7FG.	morska plošča	VIIf in VIIg	46	185,9	202,9	109,14	17	/	/	/	/	17	
BEL	POL	8ABDE.	polak	VIIIa, VIIIb, VIIId in VIIIe	0	0	0,2	n.r.	0,2	/	/	/	/	0,2	
CYP	BFT	AE45WM	navadni tun	Atlantski ocean, vzhodno od 45° Z, in Sredozemsko morje	66,98	16,98	17,906	105,45	0,926	/	C	/	/	1,389	
DEU	DGS	2AC4-C	trnež	vode EU območij IIa in IV	0	0	0,870	n.r.	0,87	/	/	/	/	0,87	
DNK	DGS	03A-C.	trnež	vode EU območja IIIa	0	0	0,82	n.r.	0,82	/	/	/	/	0,82	
DNK	DGS	2AC4-C	trnež	vode EU območij IIa in IV	0	0	1,29	n.r.	1,29	/	/	/	/	1,29	
DNK	HAD	1N2AB.	vahnja	norveške vode območij I in II	0	0	0,16	n.r.	0,16	/	/	/	/	0,16	
DNK	HKE	2AC4-C	oslič	vode EU območij IIa in IV	1 119	875	918,62	104,99	43,62	/	C	/	/	65,43	
DNK	OTH	1N2AB.	druge vrste	norveške vode območij I in II	0	0	4,74	n.r.	4,74	/	/	/	/	4,74	
DNK	POR	3-1234	atlantski morski pes	vode Francoske Gvajane, Kattegat; vode EU Skagerraka ter območij I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV; vode EU območij CECAF 34.1.1, 34.1.2 in 34.2	0	0	0,32	n.r.	0,32	/	/	/	/	0,32	

Država članica	Oznaka vrste	Oznaka območja	Ime vrste	Ime območja	Začetna kvota za leto 2012	Dovoljeni iztovori za 2012 (celotna prilagojena količina v tonah) (1)	Skupni ulov 2012 (količina v tonah)	Poraba kvote, povezana z dovoljenim iztovorom (v %)	Prelov, povezan z dovoljenim iztovorom (količina v tonah)	Množilni faktor (2)	Dodatni množilni faktor (3), (4)	Preostali odbitki iz 2012	Ostane za odbitek (5)	Odbitki za 2013 (količina v tonah)	Odbitki za 2014 in naslednja leta (količina v tonah)
ESP	ALF	3X14-	sluzoglavke	vode EU in mednarodne vode območij III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV	74	61	66,53	109,07	5,53	/	/	/	/	5,53	
ESP	BLI	5B67-	modri leng	vode EU in mednarodne vode območij Vb, VI, VII	62	21,07	25,29	120,03	4,22	/	/	/	0,07	4,29	
ESP	BSF	56712-	črni morski meč	vode EU in mednarodne vode območij V, VI, VII in XII	124	113,12	124,57	110,12	11,45	/	/	61,52	/	72,97	
ESP	BSF	8910-	črni morski meč	vode EU in mednarodne vode območij VIII, IX in X	11	11	52,48	477,09	41,48	/	/	0,60	/	42,08	
ESP	BUM	ATLANT	sinja jadrovnica	Atlantski ocean	24	24	34,28	142,83	10,28	/	/	/	/	10,28	
ESP	DGS	15X14	trnež	vode EU in mednarodne vode območij I, V, VI, VII, VIII, XII in XIV	0	0	5	n.r.	5	/	/	/	/	5	
ESP	DWS	56789-	globokomorski morski psi	vode EU in mednarodne vode območij V, VI, VII, VIII in IX	0	0	11,79	n.r.	11,79	/	/	/	/	11,79	
ESP	GFB	89-	tabinja belica	vode EU in mednarodne vode območij VIII in IX	242	189,8	246,24	129,74	56,44	/	/	/	/	56,44	

Država članica	Oznaka vrste	Oznaka območja	Ime vrste	Ime območja	Začetna kvota za leto 2012	Dovoljeni iztovori za 2012 (celotna prilagojena količina v tonah) (1)	Skupni ulov 2012 (količina v tonah)	Poraba kvote, povezana z dovoljenim iztovorom (v %)	Prelov, povezan z dovoljenim iztovorom (količina v tonah)	Množilni faktor (2)	Dodatni množilni faktor (3), (4)	Preostali odbitki iz 2012	Ostane za odbitek (5)	Odbitki za 2013 (količina v tonah)	Odbitki za 2014 in naslednja leta (količina v tonah)
ESP	GHL	N3LMNO	grenlandska morska plošča	NAFO 3 LMNO	4 486	4 687,7	4 694,2	100,14	6,5	/	C	/	/	9,75	
ESP	HAD	5BC6A.	vahnja	vode EU in mednarodne vode območij Vb in VIa	0	14,27	15,07	105,61	0,80	/	/	21,07	/	21,87	
ESP	HAD	7X7A34	vahnja	VIIb–k, VIII, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1	0	106	106,08	100,08	0,08	/	/	/	/	0,08	
ESP	HKE	571 214	oslič	VI in VII; vode EU in mednarodne vode območja Vb; mednarodne vode območij XII in XIV	9 109	12 034,1	12 351,35	102,64	317,25	/	C	/	/	475,875	
ESP	NEP	9/3411	škamp	IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1	68	88	138,3	157,16	50,3	/	C	/	/	25,15 (6)	50,30
ESP	ORY	1CX14	oranžna sluzoglavka	vode EU in mednarodne vode območij I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XII in XIV	0	0	0,16	n.r.	0,16	/	/	/	/	0,16	
ESP	POK	56-14	saj	VI; vode EU in mednarodne vode območij Vb, XII in XIV	0	13	13,1	100,77	0,10	/	/	27,60	/	27,70	

Država članica	Oznaka vrste	Oznaka območja	Ime vrste	Ime območja	Začetna kvota za leto 2012	Dovoljeni iztovori za 2012 (celotna prilagojena količina v tonah) (1)	Skupni ulov 2012 (količina v tonah)	Poraba kvote, povezana z dovoljenim iztovorom (v %)	Prelov, povezan z dovoljenim iztovorom (količina v tonah)	Množilni faktor (2)	Dodatni množilni faktor (3), (4)	Preostali odbitki iz 2012	Ostane za odbitek (5)	Odbitki za 2013 (količina v tonah)	Odbitki za 2014 in naslednja leta (količina v tonah)
ESP	POR	3-1234	atlantski morski pes	vode Francoske Gvajane, Kattegat; vode EU Skagerraka ter območij I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV; vode EU območij CECAF 34.1.1, 34.1.2 in 34.2	0	0	0,01	n.r.	0,01	/	/	/	/	0,01	
ESP	PRA	N3L.	severna kozica	NAFO 3L	105,5	33,8	33,8	100	0	/	/	6,30	/	6,30	
ESP	SOL	8AB.	morski list	VIIIa in VIIIb	10	9,47	11,31	119,43	1,84	/	C	0,52	/	3,28	
ESP	USK	567EI.	morski menek	vode EU in mednarodne vode območij V, VI in VII	14	0,15	0,15	100	0	/	/	28,55	/	28,55	
FRA	HAD	7X7A34	vahnja	VIIb–k, VIII, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1	11 096	11 357	11 911	104,88	554	/	/	/	/	554	
FRA	MAC	*8ABD.	skuša	VIIIa, VIIIb in VIIId	50,25	50,25	50,30	100,10	0,05	/	/	/	/	0,05	
GBR	COD	N01514 *nova oznaka N1GL14*	trska	grenlandske vode območij NAFO 0 in 1; grenlandske vode območij V in XIV	364	1 116,4	1 165,1	104,36	48,7	/	/	/	/	48,7	
GBR	DGS	15X14	trnež	vode EU in mednarodne vode območij I, V, VI, VII, VIII, XII in XIV	0	0	2,8	n.r.	2,8	/	/	/	/	2,8	

Država članica	Oznaka vrste	Oznaka območja	Ime vrste	Ime območja	Začetna kvota za leto 2012	Dovoljeni iztovori za 2012 (celotna prilagojena količina v tonah) (1)	Skupni ulov 2012 (količina v tonah)	Poraba kvote, povezana z dovoljenim iztovorom (v %)	Prelov, povezan z dovoljenim iztovorom (količina v tonah)	Množilni faktor (2)	Dodatni množilni faktor (3), (4)	Preostali odbitki iz 2012	Ostane za odbitek (5)	Odbitki za 2013 (količina v tonah)	Odbitki za 2014 in naslednja leta (količina v tonah)
GBR	DGS	2AC4-C	trnež	vode EU območij IIa in IV	0	0	0,3	n.r.	0,3	/	/	/	/	0,3	
GBR	GHL	2A-C46	grenlandska morska plošča	vode EU območij IIa in IV, vode EU in mednarodne vode območij Vb in VI	123	62	67	108,06	5	/	/	/	/	5	
GBR	GHL	514GRN	grenlandska morska plošča	grenlandske vode območij V in XIV	275	0	1	n.r.	1	/	/	/	/	1	
GBR	GHL	N01GRN *nova oznaka GHL/NI-GRN*	grenlandska morska plošča	grenlandske vode NAFO 0 in 1	0	0	0,2	n.r.	0,2	/	/	/	/	0,2	
GBR	HAD	7X7A34	vahnja	VIIb–k, VIII, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1	1 665	1 822	1 891,5	103,81	69,5	/	/	/	/	69,5	
GBR	HAL	514GRN	navadni jezik	grenlandske vode območij V in XIV	0	0	1,8	n.r.	1,8	/	/	/	/	1,8	
GBR	HER	5B6ANB	sled	vode EU in mednarodne vode območij Vb, VIb in VIaN	13 837	11 931,5	12 064,2	101,11	132,7	/	C	/	/	199,05	
GBR	NOP	2A3A4.	norveški molič in z njim povezan prilov	IIIa; vode EU območij IIa in IV	0	0	6	n.r.	6	/	/	/	/	6	
GBR	PLE	7FG.	morska plošča	VIIf in VIIg	43	41,6	43,7	105,05	2,1	/	/	/	/	2,1	

Država članica	Oznaka vrste	Oznaka območja	Ime vrste	Ime območja	Začetna kvota za leto 2012	Dovoljeni iztovori za 2012 (celotna prilagojena količina v tonah) (1)	Skupni ulov 2012 (količina v tonah)	Poraba kvote, povezana z dovoljenim iztovorom (v %)	Prelov, povezan z dovoljenim iztovorom (količina v tonah)	Množilni faktor (2)	Dodatni množilni faktor (3), (4)	Preostali odbitki iz 2012	Ostane za odbitek (5)	Odbitki za 2013 (količina v tonah)	Odbitki za 2014 in naslednja leta (količina v tonah)
GBR	POR	3-1234	atlantski morski pes	vode Francoske Gvajane, Kattegat; vode EU Skagerraka ter območij I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV; vode EU območij CECAF 34.1.1, 34.1.2 in 34.2	0	0	0,1	n.r.	0,1	/	/	/	/	0,1	
GBR	RED	514GRN *nova oznaka RED/ N1G14P*	rdeči okun	grenlandske vode območij V in XIV	31	31	31,3	100,97	0,3	/	/	/	/	0,3	
GBR	WHG	56-14	mol	VI; vode EU in mednarodne vode območja Vb; mednarodne vode območij XII in XIV	176	202	204,9	101,44	2,9	/	/	/	/	2,9	
GRC	BFT	AE45WM	navadni tun	Atlantski ocean, vzhodno od 45° Z, in Sredozemsko morje	124,37	174,37	176,36	101,14	1,99	/	C	/	/	2,985	
IRL	HAD	7X7A34	vahnja	VIIb–k, VIII, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1	3 699	3 745	4 126,037	110,17	381,037	1,2	/	/	/	457,244	
IRL	PLE	7FG.	morska plošča	VIIf in VIIg	197	72	76,21	105,86	4,21	/	/	/	/	4,21	
IRL	PLE	7HJK.	morska plošča	VIIh, VIIj in VIIk	77	86	99,3	115,47	13,3	/	/	/	/	13,3	
IRL	SOL	7BC.	morski list	VIIb in VIIc	37	37	37,688	101,86	0,688	/	/	/	/	0,688	
IRL	WHG	07A.	mol	VIIa	52	56	57,089	101,94	1,089	/	/	/	/	1,089	

Država članica	Oznaka vrste	Oznaka območja	Ime vrste	Ime območja	Začetna kvota za leto 2012	Dovoljeni iztovori za 2012 (celotna prilagojena količina v tonah) (1)	Skupni ulov 2012 (količina v tonah)	Poraba kvote, povezana z dovoljenim iztovorom (v %)	Prelov, povezan z dovoljenim iztovorom (količina v tonah)	Množilni faktor (2)	Dodatni množilni faktor (3), (4)	Preostali odbitki iz 2012	Ostane za odbitek (5)	Odbitki za 2013 (količina v tonah)	Odbitki za 2014 in naslednja leta (količina v tonah)
LTU	GHL	N3LMNO	grenlandska morska plošča	NAFO 3LMNO	23	112,58	207,433	184,25	94,853	/	C	/	/	142,279	
LTU	JAX	2A-14	šur in z njim povezan prilov	vode EU območij IIa, IVa, VI, VIIa–c,VIIe–k, VIIIa, VIIIb, VIIId in VIIIe, vode EU in mednarodne vode območja Vb; mednarodne vode območij XII in XIV	0	1 840	1 838,319	99,91	1,681	/	/	608,80	/	606,119	
NLD	BSF	56712-	črni morski meč	vode EU in mednarodne vode območij V, VI, VII in XII	0	0	0	0	/	/	/	/	5	5	
NLD	DGS	15X14	trnež	vode EU in mednarodne vode območij I, V, VI, VII, VIII, XII in XIV	0	0	1,622	n.r.	1,622	/	/	/	/	1,622	
NLD	DGS	2AC4-C	trnež	vode EU območij IIa in IV	0	0	1,23	n.r.	1,23	/	/	/	/	1,23	
NLD	HKE	571214	oslič	VI in VII; vode EU in mednarodne vode območja Vb; mednarodne vode območij XII in XIV	183	56	110,565	197,44	54,565	/	C	/	/	81,848	

Država članica	Oznaka vrste	Oznaka območja	Ime vrste	Ime območja	Začetna kvota za leto 2012	Dovoljeni iztovori za 2012 (celotna prilagojena količina v tonah) (1)	Skupni ulov 2012 (količina v tonah)	Poraba kvote, povezana z dovoljenim iztovorom (v %)	Prelov, povezan z dovoljenim iztovorom (količina v tonah)	Množilni faktor (2)	Dodatni množilni faktor (3), (4)	Preostali odbitki iz 2012	Ostane za odbitek (5)	Odbitki za 2013 (količina v tonah)	Odbitki za 2014 in naslednja leta (količina v tonah)
NLD	HKE	*57-14	oslič	VI in VII; vode EU in mednarodne vode območja Vb; mednarodne vode območij XII in XIV	6	6	6,198	103,30	0,198	/	C	/	/	0,297	
NLD	LEZ	07.	krilati rombi	VII	0	0	0,056	n.r.	0,056	/	/	/	/	0,056	
NLD	SBR	678-	okati ribon	vode EU in mednarodne vode območij VI, VII in VIII	0 (6 za druge)	0 (6 za druge)	8,615	143,58 (v primerjavi s 6)	2,615			/	6	8,615	
NLD	SRX	07D.	raže	vode EU območja VIId	4	12	12,015	100,13	0,015	/	/	/	/	0,015	
POL	COD	1/2B.	trska	I in IIb	2 285	3 565	3 565,574	100,02	0,574	/	/	/	/	0,574	
POL	GHL	1N2AB	grenlandska morska plošča	norveške vode območij I in II	0	0	0	0	0	/	/	/	1	1	
POL	HAD	2AC4	vahnja	IV; vode EU območja IIa	0	0	0	0	0	/	/	/	16	16	
POL	HER	3D-R30	sled	podrazdelki voda EU 25–27, 28.2, 29 in 32	19 537	19 537	21 270,651	108,87	1 733,651	1,1	/	/	/	1 907,016	
POL	MAC	2A34	skuša	IIIa in IV, vode EU območij IIa, IIIb, IIIc in podrazdelkov 22–32	0	0	0	0	0	/	/	/	5	5	
POL	RED	514GRN	rdeči okun	grenlandske vode območij V in XIV	0	0	0	0	0	/	/	/	1	1	
POL	SPR	3BCD-C	papalina in z njo povezan prilov	vode EU podrazdelkov 22–32	66 128	66 128	66 605,314	100,72	477,314	/	/	/	/	477,314	

Država članica	Oznaka vrste	Oznaka območja	Ime vrste	Ime območja	Začetna kvota za leto 2012	Dovoljeni iztovori za 2012 (celotna prilagojena količina v tonah) (1)	Skupni ulov 2012 (količina v tonah)	Poraba kvote, povezana z dovoljenim iztovorom (v %)	Prelov, povezan z dovoljenim iztovorom (količina v tonah)	Množilni faktor (2)	Dodatni množilni faktor (3), (4)	Preostali odbitki iz 2012	Ostane za odbitek (5)	Odbitki za 2013 (količina v tonah)	Odbitki za 2014 in naslednja leta (količina v tonah)
POL	WHB	1X14	sinji mol	vode EU in mednarodne vode območij I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId, VIIIe, XII in XIV	0	0	0	0	0	/	/	/	8	8	
PRT	ALF	3X14-	sluzoglavke	vode EU in mednarodne vode območij III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV	214	203	239,129	117,8	36,129	/	A	/	/	54,194	
PRT	BUM	ATLANT	sinja jadrovnica	Atlantski ocean	48,6	48,6	61,673	126,9	13,073	/	/	3,30	/	16,373	
PRT	COD	1/2B.	trska	I in IIb	2 449	1 946,7	1 946,95	100,01	0,25	/	/	/	/	0,25	
PRT	GHL	1N2AB	grenlandska morska plošča	norveške vode območij I in II	0	0	1,508	/	0	/	/	/	11,00	12,508	
PRT	HAD	1N2AB	vahnja	norveške vode območij I in II	0	23,93	23,926	99,98	– 0,004	/	/	/	383,93	383,926	
PRT	MAC	8C3411	skuša	VIIIc, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1	6 258	5 471,5	5 472,57	100,02	1,07	/	/	/	/	1,07	
PRT	NEP	08C.	škamp	VIIIc	0	0	0,963	n.r.	0,963	/	C	/	/	1,444	
PRT	PLE	8/3411	morska plošča	VIII, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1	66	64,8	71,506	110,35	6,706	/	/	/	/	6,706	
PRT	POK	1N2AB.	saj	norveške vode območij I in II	0	8,16	8,16	100	0	/	/	/	223,06	223,06	
PRT	POL	08C.	polak	VIIIc	0	0	0,043	n.r.	0,043	/	/	/	/	0,043	
PRT	RED	N3NL	rdeči okun	NAFO 3LN	0	982,5	1 204,691	122,61	222,191	1,4	/	/	/	311,067	

Država članica	Oznaka vrste	Oznaka območja	Ime vrste	Ime območja	Začetna kvota za leto 2012	Dovoljeni iztovori za 2012 (celotna prilagojena količina v tonah) (1)	Skupni ulov 2012 (količina v tonah)	Poraba kvote, povezana z dovoljenim iztovorom (v %)	Prelov, povezan z dovoljenim iztovorom (količina v tonah)	Množilni faktor (2)	Dodatni množilni faktor (3), (4)	Preostali odbitki iz 2012	Ostane za odbitek (5)	Odbitki za 2013 (količina v tonah)	Odbitki za 2014 in naslednja leta (količina v tonah)
PRT	WHM	ATLANT	bela jadrovnica	Atlantski ocean	21,8	21,8	26,021	119,36	4,221	/	/	/	/	4,221	
ROU	TUR	F3742C	romb	vode EU v Črnem morju	43,2	43,2	43,213	100,03	0,013	/	/	/	/	0,013	

(1) Kvote, ki so na voljo državam članicam v skladu z ustreznimi uredbami o ribolovnih možnostih po upoštevanju izmenjav ribolovnih možnosti v skladu s členom 20(5) Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 (UL L 358, 31.12.2002, str. 59), prenosov kvot v skladu s členom 4(2) Uredbe Sveta (ES) št. 847/96 (UL L 115, 9.5.1996, str. 3) in/ali ponovnih dodelitev in odbitkov od ribolovnih možnosti v skladu s členoma 37 in 105 Uredbe (ES) št. 1224/2009 oz. Uredbo Komisije (ES) št. 147/2007 (UL L 46, 16.2.2007, str. 10) oz. Uredbo (EU) št. 165/2011.

(2) Kot določa člen 105(2) Uredbe (ES) št. 1224/2009. Odbitek, ki je enak prelovu *1,00, se uporablja v vseh primerih prelova, ki je enak ali manjši od 100 ton.

(3) Kot določa člen 105(3) Uredbe (ES) št. 1224/2009.

(4) Črka „a“ pomeni, da se uporablja dodatni množilni količnik 1,5 zaradi zaporednega prelova v letih 2010, 2011 in 2012. Črka „c“ pomeni, da se uporablja dodatni množilni količnik 1,5, saj za stalež velja večletni načrt.

(5) Preostale količine prelova v letih pred začetkom veljavnosti Uredbe (ES) št. 1224/2009 in ki jih ni mogoče odšteti od drugega staleža.

(6) Na zahtevo Španije se bo povračilo 75,45 tone do leta 2013 porazdelilo na tri leta, in sicer 25,15 tone vsako leto (leta 2013, 2014 in 2015).